



# The Holy See

---

獻身生活年

教宗方濟各  
致全體度獻身生活者書函

台灣天主教修會會士協會 出版

**[Multimedia]**

---

親愛的度獻身生活的弟兄姊妹們：

我以伯鐸繼承人的身分寫信給你們，主曾託付伯鐸，堅定他弟兄和姊妹們的信德（參路廿二32）。可是我也以弟兄的身分寫信給你們，因為我也如你們一樣，奉獻給了天主。

我們一起感謝天父，祂召叫了我們跟隨耶穌，完全接受福音並服務教會；祂又將聖神傾注我們心中，聖神是我們的喜樂之源，是我們在世界前，見證天主的愛和慈悲。

為了回應你們中不少的人，以及獻身生活及使徒團體部的要求，我決定了在《教會憲章》公佈第五十週年，宣佈為獻身生活年，該憲章在第六章，以及有關修會生活革新的《完美愛德法令》中談到修會會士。獻身生活年將於2014年11月30日將臨期第一主日開始，並於2016年2月2日獻耶穌於聖殿慶日結束。

在與獻身生活及使徒團體部討論後，我選擇了聖若望保祿二世，在第三個千年開始，給予整個教會的目標。以某種意義來說，他重申先前在世界主教代表會議後，所寫的《獻身生活》勸諭，他說：「你們不僅有可記憶和細說的光榮歷史，還有要完成的偉大歷史！瞻望將來，聖神派遣你們要做更偉大的事。」（110號）

## 一、獻身生活年的目的

1. 第一個目的是「以感恩的心」面對過去。我們所有的修會，都是富有神恩歷史的繼承者。在它們的開始，我們看到天主的手，祂在聖神內，召叫一些人更密切地追隨基督，把福音詮釋為一種生活方式，以信德的眼光，看時代的訊號，並以創意回應教會的需要。這種起初的經驗逐漸成熟和發展，在新的地理和文化的背景中，汲取新的成員，並且興起實踐神恩的新途徑，表達使徒愛德的新方法。就像種子成了大樹，每個修會成長而伸展它們的樹枝。

在這一年中，每一個神恩家庭，適合反省它們的創始和歷史，為了感謝天主賜給教會美化她的不同恩典，並裝備她作各種善事（參《教會憲章》12）。

為了保持我們的特色，加強我們結合如一個家庭，以及我們共同的歸屬感，細說我們的歷史是必要的。這不但是一種考古，或是單純的懷舊，也要求追隨前輩們的足跡，為的是把握啟發會祖及初創團體的崇高理想、遠見和價值。如此，我們可以看出神恩如何在過去年代中生活出來，它如何激勵了創意，遭遇到的困難，以及克服那些困難的方法。我們也可能遇到矛盾的情況，那是人性弱點的結果，有時是疏忽了神恩的某些主要觀點。可是概括而論，一切都是有益的，可作為悔改的召喚。細說我們的歷史，就是讚美天主，感謝祂的一切恩惠。

我們特別感謝天主，梵二大公會議後的這五十年。大公會議象徵了聖神加予整個教會的一口「氣息」。因此，獻身生活進行了革新的有利途程，儘管有其光明和黑暗，曾是恩寵的時刻，顯示聖神的臨在。

希望獻身生活年，也是謙卑地承認我們軟弱的機會，完全信靠天主，因為祂是愛（參若十四8），在軟弱中，我們經歷到主的慈愛。願這一年，成為將有力而又喜樂的見證聖德和活力展現於世界的機會。這些聖德和活力，顯示在許多獻身生活中追隨耶穌的人。

2. 這一年也叫我們「以熱情活在當下」。以感恩的心紀念過去，同時仔細聆聽今日聖神給教會所說的一切，引導我們更完全地實施我們獻身生活的要點。

從隱修制度開始到現代的「新興團體」，每種形式的獻身生活，都是出於聖神的跟隨耶穌的召叫，一如福音所教導的（參《完美愛德》2）。為許多會祖和會母來說，福音是絕對的規律，其他規律只是福音的一種表達，且是圓滿地度福音生活的方法。為他們來說，理想就是基督；他們致力於內心與基督的結合，然而可以像聖保祿一樣的說：「為我來說生活就是基督」（斐一21）。他們的聖願實是這項熱愛的具體表現。

在這一年中，我們當問自己的問題是，我們如何對福音的挑戰開放，福音是不是我們日常生活的真正「手冊」，是我們要做決定的指引。福音是有要求的：要求徹底和正直地生活。單是讀福音是不夠的（即使誦讀和研讀聖經是重要的），只是默想福音也是不夠的（每天我們快樂地默想福音）。耶穌要求我們實踐福音，將祂的話在我們的生活中實現。

再次，我們要問自己：耶穌真正是我們首要的和唯一的愛嗎？我們在宣發聖願時，曾經如此許下過。只有祂是唯一的愛時，我們才能以真理和慈悲去愛，愛每一個我們遇到的人。因為我們會從耶穌學習到愛的意義和實踐。因為我們有了祂的心，才能愛。

我們的會祖和會母，分享了耶穌自己的憐憫，當祂看到民眾猶如沒有牧人的羊群。像耶穌一樣，祂以同情的心說出祂慈祥的話，治癒病人，給飢餓的人食物，犧牲祂自己的性命，我們的會祖和會母，以不同的方式，為聖神派給他們的人服務。他們以代人祈禱、宣講福音、教授要理、教育、服務貧窮和弱小者等，服務大眾。愛德的創新是無止境的。可以找到許多將福音的「新意」，帶給各種文化和社會各個角落的嶄新途徑。

獻身生活年挑戰我們，審查我們是否忠於託付我們的使命。我們的職務、工作和臨在，是否符合聖神對我們會祖和會母的要求？它們是否適合今日在社會和教會中，擔負起那些同樣的職務和工作？是否對我們的民眾，我們還有同樣的熱情，與他們相連分享他們的喜樂，分擔他們的痛苦，真正了解他們的需求而幫助他們呢？聖若望保祿二世曾說：「這種引領你們會祖的慷慨和自我犧牲，現在應該啟發你們，他們的神子們保持此神恩，因喚醒他們的聖神力量，不斷地豐富和適應它，同時不失去他們獨有的特色。是你們要利用這些神恩，為教會服務，並為基督王國圓滿來臨而努力」<sup>[1]</sup>。

憶起我們的創始，照亮獻身生活的另外一點，我們的會祖受到宗徒們與基督的同心合意所吸引，也受到耶路撒冷初期團體的友誼所吸引。在建立他們自己的團體時，他們每個人都設法複製那些福音生活的模式，能夠一心一德，安享主的親臨（參《完美愛德》15）。

以熱情活在當下，是指成為「共榮團契的專家」，「『合一計劃』的見證和設計師，合一是人類歷史在天主計劃中的頂點」<sup>[2]</sup>。在一個兩極化的社會，不同文化經驗到彼此相處的困難，在無能力的人遭受壓迫，充塞了不平等的地方，我們當提供團體的具體模式，承認每個人的尊嚴，分享我們的不同天賦，使能如弟兄姊妹般生活。

因此，要成為共融的男士和女士！有勇氣臨於衝突和緊張之中，成為聖神臨在的可信標記，祂在人心，啟發萬眾一心的熱情（參若十七21）。活出「相遇的奧秘」，它引發「聆聽的能力，聆聽別人；一起尋求方法和途徑的能力」<sup>[3]</sup>。依天主聖三的相愛關係而生活（參若十四8），聖三是一切人際關係的模範。

**3. 「以希望擁抱將來」該是今年的第三個目的。**我們都知道不同形式的獻身生活，目前經歷到的困難：聖召減少、會士年長、尤其在西方世界；自全球的金融危機產生的經濟問題；國際化及全球化的問題；相對論帶來的威脅；孤獨感和社會的冷漠等。可是正是在我們與許多同時代的人，共同忍受的這些不安，要求我們練習望德，它是我們對歷史的主宰信賴的果實，祂不斷地告訴我們：「不要怕……，因為我與你同在」（耶一8）。

這種希望不是根據統計或成就，而是基於那位我們信賴的主（參弟下一2），為祂「沒有不可能的」（路一37）。這就是不會使人失望的希望，是能使獻身生活在將來繼續寫完偉大歷史的希望。這是我們常該追求的將來，意識到聖神傾注我們心中，祂和我們一起可以做大事。

因此我們不要陷於誘惑，以數字和效率看事情，不要信賴你們自己的能力。在審視你們的生活遠景和現況時，要謹慎和警覺。我與本篤十六世一起，奉勸你們不要「加入命運先知的行列，他們宣布今日教會獻身生活的沒落或是毫無意義，而要穿上耶穌基督和光明的盔甲，一如聖保祿所強調的

(參羅十三1-14)，保持清醒和警覺」[4]。讓我們信賴主，重新出發。

我們願意向你們年青人說一句話。你們是現代的，因為你們已經積極參與了你們修會的生活，提供一切清新的和你們慷慨的「是」(回應)。同時你們也是未來的，因為你們不久要擔任你們團體的生活、培育、服務及使命的領導角色。這一年，要看到你們主動地與上一代的人對話。你們應以手足之情，因他們的經驗和智慧而富裕。同時，用你們的力量和熱情啟發他們，收復他們原創的理想。這樣，整個團體能一齊找到新的活出福音的方法，更有效地回應見證和宣報的需求。

我也高興知道，在這一年，你們有機會與其他不同修會的年青會士聚會。希望這種聚會，成為促進共融團結、互助合一的定期途徑。

## 二、獻身生活年的期望

我特別希望從這獻身生活恩寵年得到什麼？

1. 古代的話常能是真的；「那裏有會士，那裏就有喜樂」。我們被召認知並顯示，天主能使我們的心，充滿喜樂。我們不必從別處尋求幸福，我們團體中找到的真正手足之情，能增加我們的喜樂，而我們完全自我奉獻在教會中服務，為家庭、青年、長輩和窮人的服務，都能帶給我們個人一生的成就。

我們中任何人都不該憂鬱、不滿和不樂，因為「一個憂愁的門徒是一個差勁的門徒」。與別人一樣，我們有我們的苦惱，我們心靈的黑夜，我們的失望和疾病，年老時經驗到退化。但在這一切事上，我們應該可以發現「完美的喜樂」。因為正是這樣，我們可以學習認出基督的面目，祂在一切事上與我們相似，並且高興知道我們漸漸與祂相似，祂為了愛我們，沒有拒絕十字架的痛苦。

在這個崇尚效率、健康和成就，忽視窮人和摒棄「失敗者」的社會，我們可以真正以我們的生活，見證聖經的話：「當我軟弱時，我才是堅強的」(格後十二10)。

我們可以將本篤十六世的話，應用到獻身生活上，我在《福音的喜樂》勸諭中，曾引用過他的話說：「教會成長並非取決於誘人入教，而是靠吸引力」(14號)。獻身生活的繁榮，不是輝煌的聖召計畫的結果，而是因為我們遇到的青年人，覺得我們有吸引力，因為他們看到我們快樂！同樣，獻身生活的使徒工作成果，不是依靠其方法的效率。它是靠你們生活的打動他們，你們那散發喜樂，和活出福音的美妙，以及充分地跟隨基督。

猶如我在去年聖神降臨節的前夕，向教會各個運動的成員說過的：「基本上，教會的力量是依福音而生活，為我們的信仰作證。教會是地上的鹽，世界的光。她被召在社會中，成為天主國的酵母，她主要以其見證，她手足之愛的見證，以與別人分享和守望相助而臨在」(2013年5月18日)。

2. 我指望你們「喚醒世界」，因為獻身生活的特徵是先知性。我曾對總會長們說過：「徹底的福音

生活，不只是為會士的，也要求每個人如此。可是會士們以特殊方式跟隨主，以先知性方式追隨祂。」這是現在優先需要的：「成為先知去作證耶穌是如何生活在世的...一個會士總不應該放棄做先知」（2013年11月29日）。

先知們自天主接受細察他們生活時代的能力，並詮釋事件：他們就像哨兵，在黑夜中守望，並感受晨曦的到來（參依廿一11-12）。先知認識天主，也認識男人及女人，這些人是先知們的弟兄和姊妹。先知們能辨別和揭發罪惡和不公。因為他們是自由的，他們除了天主外，不欠任何人，他們只對天主關注。先知們趨向於窮人和弱者，因為他們知道天主自己站在他們一邊。

因此我相信，不是活在什麼烏托邦中，你們常會找到製造「其他可選擇的空間」的方法，在其間福音的自我奉獻、手足之誼、接納不同的、彼此相愛，能夠繁盛。隱修院、團體、靈修中心、學校、醫院、家庭居所，這些都是你們的神恩產生的愛德和創意，要以不斷的創新，繼續讓它們存在。它們應該不斷地成為，受福音啟發的社會的酵母，一座「山上的城」，它證明耶穌的話的真實和力量。

有時，你們會像厄里亞和約納一樣，感到要逃跑的誘惑，放棄做先知的工作，因為太苛求，使人厭煩，或似乎是沒有成果的。可是先知們知道他們絕不孤獨。就如天主對耶肋米亞般，鼓勵我們說：「不要怕他們，因為我和你在一起將你脫困」（耶一8）。

3. 男女修會會士，一如其他的獻身生活者，我說過，被稱為「共融團契的專家」。我希望這「共融的靈修」，如聖若望保祿二世特別強調的，成為事實，並使你們能在最前線，在新的千年，回應「面對我們的大挑戰」，「使教會成為共融之家和學堂」[5]。我深信在這一年，你們會盡一切努力，使你們的會祖所追求的手足之誼的理想，能伸張至各地，一如同心圓一樣。

共融首先是生活在每個修會的各個團體之內。對此目的，我要求你們想想我多次提及的批評、閒話、妒嫉、猜忌、敵對，以及做法，這一切不該在我們的屋內發生。展現在我們前的愛德，幾乎是無盡的，因為它要求彼此接納和關懷，實踐物質和屬靈事物的共享，手足般的糾正，尊重那些軟弱的.....。這是「生活一起的奧祕」，它使我們的生活「如一種神聖的旅程」[6]。我們需要問我們自己，我們對不同文化的人的關係，因為我們的團體不斷地在國際化。如何讓每一個會士，能自由地表達他或她的想法，接納他或她的特殊天賦，真的完全共同負責？

我也希望不同修會的會士之間，發展共融團結。期望這一年為我們是一個機會，勇敢走出我們自己修會的領域，在地方的和全球的層面，對有關培育、福傳及社會活動的計畫，一起工作。這樣可以更有效地做先知性的見證。不同神恩和聖召者之間的共融和相遇，能打開希望的路。沒有人可以單獨以他或她的努力，對將來有所貢獻，而是把他或她視為真正共融的一部分，它是對相遇、對話、仔細聆聽和彼此相助一直開放的。這樣的共融，使我們對自我欣賞的毛病，打了預防針。

獻身生活的男女會士，也被召與教會其他一切聖召有真正的相互作用，從與司鐸和平信徒開始，為了「廣傳共融靈修，首先是在他們的內修生活中，然後在教會團體內，甚至超越其界限」[7]。

4. 我也期待你們如同我向教會的所有成員所要求的：走出你們自己，邁向生活的周遭。「走向全世

界」，這是耶穌向祂的門徒們說的最後幾句話，祂繼續向我們說這些話（參谷十六15）。整個世界在等我們：那些失去希望的人、困難中的家庭、被遺棄的兒童、沒有將來的青年人、長者、病人及被棄的人、那些富有世上財物而內心卻窮困的人、為了追求生活的男女、渴求天主的人等。

你們不要封閉自己，不要因瑣碎的小事而消沉，不要為你們自己的問題所綁架。假如你們走出去，幫助別人解決他們的問題，且宣報福音，以上的一切都會解決。你們因為給予生命而得生命，給人希望而有希望，給予愛而獲得愛。

我要求你們具體地歡迎難民，接近窮人，尋找講授要理，宣揚福音和教人如何祈禱的創新方法。為此，我希望結構可以簡化，廣大的修會會院，為了工作而重新整理，使更好的回應目前福傳和慈愛的需求，使徒工作依新的需求而調整。

5. 我希望每一種形式的獻身生活團體詢問，今天天主和大眾要求他們的是甚麼。

隱修院和主要是默觀的團體，可以相聚交換祈禱生活的經驗，設法加深與整個教會的共融，支援受迫害的基督徒，歡迎並幫助那些尋求深切靈修生活的人，或要求道德的或是物質幫助的人。

那些從事慈善工作，教學和文化事業，宣傳福音或是負責特殊牧職的修會也可以這樣做。俗世會，它們的成員存在社會的各個層面，也可以這樣去做。聖神的創新會產生不同的生活方式和活動，無法容易地將它們歸類，或歸納在現成的樣板中。因此我無法向每一個形式的神恩說話，在這一年，沒有人可以逃避嚴正地審查他或她在教會生活中的臨在，回應不斷要求我們的新需求，以及窮人的哭訴。

唯有以這種對世界需要的關切，以及對聖神鼓吹的順服，此獻身生活年才能成為真正的 Kairos，就是富有天主恩寵的時刻、改變的時刻。

### 三、獻身生活年的願景

1. 以這封信，我們不但願意向度獻身生活的人說話，我也願向平信徒說話，他們與獻身生活者分享同樣的理想、精神和使命。有的修會對此有長久的傳統，其他修會的經驗較近代。的確，在每個修會，每一個使徒生活團和俗世會，都有一個大家庭，一個「神恩性家庭」，它包括認同同一神恩的修會，尤其是感覺被召的平信徒，分享同一的神恩性事實。

我敦促你們身為平信徒，度此獻身生活年，是使你們更意識到是自己領受到恩惠的一項恩寵。要與你們的「大家庭」一起慶祝，使你們今日在社會中成長，並一起回應聖神的激勵。在不同修會獻身的男女會士聚在一起時，你們自己要設法臨在，作為對天主的一種恩惠的表示。這樣，你們會認識其他神恩家族和其他平信徒團隊的經驗，因而有機會彼此充實和支持。

2. 獻身生活年不但關係獻身生活的人，也關係到整個教會。為此，我請求整個基督子民，不斷意識



到我們許多男女修會會士臨在的恩典，他們是繕寫基督宗教歷史的大聖人們的後裔。假如教會沒有聖本篤和聖巴西略，沒有聖奧思定和聖伯爾納，沒有聖方濟和聖道明，聖依納爵樂耀拉和聖大德蘭，聖安琪里加、梅利奇，以及聖萬桑保祿，教會會成什麼樣子。聖人名單可以追述到聖鮑思高和加爾各達的真福德蕾莎。真福保祿六世曾指出：「沒有這些具體的標記，那激勵整個教會的愛德，有逐漸冷卻的危險，福音的救恩警世言詞不再鋒利，信仰的『鹽』會在走向俗化的世界失去味道」（《福音見證》3）。

因此，我邀請每個基督徒團體，體驗這一年，作為感謝天主及記起我們不斷領受恩惠的時刻。由於會祖和會母們的聖德，以及那麼多的獻身生活者表露出他們對神恩的忠誠。我要求你們與他們更接近，與他們一起高興，分擔他們的困苦並盡量幫助他們的職務及工作，因為這些工作也是整個教會的工作。讓他們知道，整個基督子民對他們的愛和熱情。

幸逢獻身生活年與以家庭為題的主教會議在同一年舉行，為此我感謝上主。家庭生活與獻身生活都是聖召，為所有人帶來滋養和祝福，是藉著建立重要的人際關係體現人性的空間，也是傳福音的地方。我們可以互相幫助。

3. 在此書信中，我毫不遲疑地向其他屬於非天主教傳統教會的獻身生活的人和團體，說一句話。隱修制度是未分開的教會的遺產之一，在東正教會和天主教會中，還是非常活躍。隱修傳統，以及西方教會尚是合一的時代的經驗，啟發了更正教會團體中的類似創意。這些繼續產生更多的友愛團體和服務。

獻身生活及使徒團體部計劃了一些相聚的辦法，幫助不同教會中的獻身制度和團體的人。我誠懇地鼓勵這種聚會，作為增加彼此了解、尊重和彼此合作的途徑，為使獻身生活的大公運動，能有助於所有教會的合一行程。

4. 我們不能忘記隱修制度的現象，以及所有偉大宗教中有的宗教團體。有一些實例，有些是經年累月的，包括天主教會和某些大的宗教傳統間的，隱修院之間的對話。我深信獻身生活年，將是一次機會，檢視已有的進度，使獻身生活者覺察這類對話，並且看看可以採取那些步驟，走向更大的彼此了解，在許多服務人類生命的共同領域上，有更大的合作。

一齊行走常帶來充實富裕，並能對人民和文化之間的關係，打開新的途徑，這一點今日看來似乎那麼困難。

5. 最後，我向我的主教弟兄們說幾句話。希望這一年成為欣然接受獻身生活會的機會，作為貢獻整個基督奧體的屬靈資源（參《教會憲章》43），而不單是個別修會團體的資源。「獻身生活是給教會的恩典，自教會誕生，在教會中成長，它是完全指向教會的」<sup>[8]</sup>。為此，正是因為是給教會的恩典，它不是孤立的或是邊緣的實體，而深切地是教會的一部分。它是教會心中，其使命的重要因素，表達了基督徒聖召和教會渴望的深刻本性，是與其唯一淨配結合的新娘。如此，「獻身生活絕對屬於教會的生命和聖德」（同上，44）。

為此，我要求你們，個別教會的牧人們，在你們團體中推動不同神恩，表示特別的關切，無論是歷

史久遠的或是近代的。我要求你們支持和鼓勵，幫助辨別，在某些獻身生活者可能遭受到的受苦和軟弱的環境上，表達你們的慈心和愛的陪伴。尤其是教育天主子民有關獻身生活的價值，使其美和聖德，在教會中發光。

我將此獻身生活年託付給瑪利亞，她是聆聽和默觀的童貞，她愛子的第一位門徒。讓我們仰視她，天父至愛的女兒，祂賦予了她一切恩寵，她是所有追隨基督，愛天主並為近人服務者的無人可超越的模範。

最後，我與你們一起，感謝主慈祥地給了我們此恩典和光明，並以我的宗座降福陪隨你們。

教宗方濟各

發自梵蒂岡

主曆2014年11月21日聖母獻堂慶日

(台灣天主教男女修會會長聯合會恭譯)

- [1] □ 新世界福傳五百週年，宗座致拉丁美洲修會會士牧函《福音之路》(1990年6月29日)，26。
- [2] □ 獻身生活及使徒團體部《會士與人類進步》(1980年8月12日)，1980年11月12日《羅馬觀察報》附錄，第1-8頁。
- [3] □ 2014年5月2日，教宗向羅馬的宗座公學和宿舍的院長及學生談話。
- [4] □ 教宗本篤十六世，2013年2月2日，「獻耶穌於聖殿慶日」講道辭。
- [5] □ 《新的千年來臨之際》牧函(2001年1月6日)，43。
- [6] □ 《福音的喜樂》勸諭(2013年11月24日)，87。
- [7] □ 若望保祿二世《獻身生活》勸諭(1996年3月25日)，51。
- [8] □ 貝爾高利奧主教於1994年10月13日，在世界主教代表會議中發表之談話。



